

## 广东外语外贸大学南国商学院 2024 年普通专升本招生考试

### 《西班牙语翻译与写作》考试大纲

一、考试科目：《西班牙语翻译与写作》

二、考试方式：闭卷

三、考试时间：120 分钟

四、卷面总分：总共 200 分，包括“西汉互译”和“西语写作”两部分（各 100 分）。其中翻译题 100 分、写作题 100 分。

五、考试要求

本大纲为西语专业专升本入学考试专门编写，作为考试命题的依据。该课程旨在检测考生在基础阶段是否达到教学大纲所规定的要求，尤其是考查考生的西语写作与翻译能力。考试主要内容为西汉互译、西语写作两个部分。要求考生掌握比较全面的西语专业基本知识和技能，具有较扎实的语言知识功底，能理解西语语篇结构，具有西汉语互译的基本能力。

六、参考书目

盛力.西汉翻译教程[M].北京：外语教学与研究出版社，2011.

李建忠、张珂.汉西翻译教程[M].北京：外语教学与研究出版社，2021.

米里亚姆·阿尔瓦雷斯.循序渐进西班牙语写作（初级）[M].北京：外语教学与研究出版社，2013.

七、考试内容

第 1 部分 西汉互译(共 100 分)

1. 西译汉(50 分)

1) 语句翻译(20 分)

2) 语篇翻译(30 分)

2. 汉译西(50 分)

1) 语句翻译(20 分)

2) 语篇翻译(30 分)

第 2 部分 西语写作(共 100 分)

命题写作(100 分)

按规定题目分别写一篇 200 字左右的西语作文。要求格式规范，主题明确，内容连贯且词汇语法应用得当。

题目包括：

1. Mi infancia

2. Mi ciudad favorita

3. Un viaje especial

4. Un día inolvidable

5. ¿Es importante el ejercicio físico?
6. Mi trabajo ideal en el futuro
7. El impacto de la tecnología
8. ¿Qué significa ser un buen amigo?
9. La importancia de la comunicación
10. ¿Cómo superar un desafío personal?

八、试卷安排：

1. 考试范围包括基础翻译技能与写作技能。
2. 翻译和写作的主题选取于《现代西班牙语》第一至三册的内容。

请报考我校校考专业的考生务必加入“广外南国校考官方QQ群”（群号：22349351）